CHANTILLY, FRANCIA

Museo Condé: obras maestras

Veinte pinturas de la colección del duque de Aumale en el Château de Chantilly

Traducción asistida por IA



El Musée Condé ocupa el Château de Chantilly, al norte de París. Henri d'Orléans, duque de Aumale, reunió la colección y legó el castillo y su contenido al Institut de France. Sus pinturas, libros y manuscritos siguen estrechamente ligados a las salas del castillo y al hombre que los reunió.

Las veinte pinturas elegidas aquí abarcan desde unos ángeles que danzan sobre un fondo dorado hasta una caza de garzas en Argelia. Las más antiguas son italianas, de pintores como Giovanni di Paolo, Filippino Lippi y Raphael. La mayoría de las obras posteriores son francesas. Ingres aparece con más frecuencia que ningún otro artista: como un joven pintor que se muestra trabajando, como retratista y como autor de una Venus que tardó años en terminar. En varias de las pinturas francesas, los animales atraen más la mirada que las personas que los acompañan, desde el caballo de Géricault a la puerta de un establo hasta los animales de Rosa Bonheur en los Pirineos. En otras, el interés reside en cómo se presenta a una persona conocida o en cuánto puede decirnos realmente un título sobre la persona representada.

Todas las pinturas aquí reunidas están documentadas en los fondos del Musée Condé, pero la selección se ha realizado con independencia del museo. Las fechas y las atribuciones conservan las salvedades de los registros enlazados, desde las dataciones aproximadas hasta las identificaciones tradicionales.

Explora esta selección en Artline.

Consulte las obras seleccionadas junto a libros y acontecimientos de su época, o compare las fechas en que vivieron los artistas. Los libros y acontecimientos aportan contexto, no pruebas de una influencia directa. Las obras sin fechas confirmadas también se incluyen en esta guía.

Obras de arte en contexto ¿Quién vivió y cuándo?

artlines.org/guides/musee-conde-chantilly

Las obras seleccionadas · 20

1. The Madonna of Loreto
   Raphael · c. 1509–1510
2. Portrait of a Woman, Said to Be Simonetta Vespucci
   Piero di Cosimo · 1490
3. Self-Portrait at the Age of Twenty-Four
   Jean-Auguste-Dominique Ingres · 1804
4. Madame Antonia de Vauçay, Born de Nittis
   Jean-Auguste-Dominique Ingres · 1807
5. Venus Anadyomene
   Jean-Auguste-Dominique Ingres · 1807-1848
6. Five Dancing Angels
   Giovanni di Paolo · c. 1436
7. The Serenader
   Jean-Antoine Watteau · 1715
8. Love Disarmed
   Jean-Antoine Watteau · c. 1715
9. Horse Leaving a Stable
   Théodore Géricault · 1810
10. A Pyrenean Shepherd
    Rosa Bonheur · 1864
11. The Childhood of Bacchus
    Nicolas Poussin · h. 1630
12. The Christ Child, Saviour of the World
    Bernardino Luini · h. 1520
13. Esther Chosen by Ahasuerus
    LIPPI Filippino · c. 1480
14. Count Henri de Bergh
    Anthony van Dyck · 1625-1629
15. Marie-Antoinette as Hebe
    François-Hubert Drouais · 1773
16. The Ham Luncheon
    Nicolas Lancret · 1735
17. Bonaparte Visiting the Plague-Stricken at Jaffa: Chantilly Version
    Antoine-Jean Gros · c. 1802
18. In the Abruzzi
    Oswald Achenbach · 1863
19. Heron Hunt in Algeria
    Eugène Fromentin · 1865
20. The Angel Gabriel with Musical Angels and Cherubs
    Annibale Carracci · Segunda mitad del siglo 16

01 / 20

The Madonna of Loreto

Raphael

c. 1509–1510 · Óleo sobre madera de álamo · Musée Condé



Raphael. LA VIERGE DE LORETTE. WikiArt: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. · Public domain (WikiArt per-object label)

María levanta un velo por encima del Niño Jesús, que extiende ambos brazos hacia ella, mientras José se ve más al fondo. No hay un escenario grandioso, y la pintura se sostiene casi por completo en el intercambio entre madre e hijo. El detalle que conviene observar es el velo. María lo alza por encima del niño en lugar de cubrirlo con él, por lo que el gesto puede leerse como un pequeño acto de revelación.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte

02 / 20

Portrait of a Woman, Said to Be Simonetta Vespucci

Piero di Cosimo

1490 · Musée Condé



Piero di Cosimo. Portrait of a Woman, said to be of Simonetta Vespucci. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Si se quitaran la serpiente y las nubes oscuras, sería un retrato de perfil, dibujado con suficiente precisión como para sugerir una modelo concreta. Con esos elementos, la pintura deja de funcionar como un retrato convencional y, signifiquen lo que signifiquen esos atributos, no pueden decirnos quién es ella. El nombre del título, Simonetta Vespucci, es una identificación tradicional que sigue sin confirmarse.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte

03 / 20

Self-Portrait at the Age of Twenty-Four

Jean-Auguste-Dominique Ingres

1804 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Jean-Auguste-Dominique Ingres. Self-Portrait at the Age of 24. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/jean-auguste-dominique-ingres/self-portrait-at-the-age-of-24 · Public domain (WikiArt source label)

A los veinticuatro años, Ingres se presenta como un pintor trabajando, no como alguien que simplemente posa para un retrato. Se vuelve desde su tarea para mirar fuera del cuadro, de modo que una misma pose le permite ser ambas cosas. La camisa clara destaca la parte superior de su cuerpo frente a la chaqueta oscura.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte

04 / 20

Madame Antonia de Vauçay, Born de Nittis

Jean-Auguste-Dominique Ingres

1807 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Jean-Auguste-Dominique Ingres. Portrait of Madame Antonia de Vaucay nee de Nittis. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/jean-auguste-dominique-ingres/portrait-of-madame-antonia-de-vaucay-nee-de-nittis-1807 · Public domain (WikiArt source label)

El título conserva sus dos apellidos: Vauçay por matrimonio, de Nittis por nacimiento. El retrato se construye mediante contornos encajados unos dentro de otros. La silla roja da a la figura sentada un límite exterior firme; dentro de él se curvan el vestido y el chal, y en el centro sus manos unidas constituyen el punto más sereno de la pintura.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte

05 / 20

Venus Anadyomene

Jean-Auguste-Dominique Ingres

1807-1848 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Jean-Auguste-Dominique Ingres. VENUS ANADYOMENE. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Anadiómena es el epíteto griego de la diosa que surge del mar. Ingres comenzó el cuadro durante sus primeros años en Roma, en 1807, el mismo año que su retrato de Madame de Vauçay. El retrato lleva esa única fecha, pero la Venus no se terminó hasta 1848. En la obra acabada, la diosa se alza alta, pálida y erguida sobre unas figuras aladas mucho más pequeñas que ella, y la diferencia de escala no deja dudas sobre quién tiene mayor rango.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 433

06 / 20

Five Dancing Angels

Giovanni di Paolo

c. 1436 · Óleo y oro sobre madera blanda · Musée Condé



Giovanni di Paolo. CINQ ANGES DANSANT. Image credit: Giovanni di Paolo; Own work , Jebulon , 2011-07-03. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Angels_dancing_sun_Giovanni_di_Paolo_Cond%C3%A9_Chantilly.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

Cinco ángeles danzan en corro, tomados de la mano. Tras ellos hay oro real en lugar de un espacio pintado, y ese fondo no les ofrece profundidad por la que moverse. Por eso, son los cuerpos los que deben transmitir la danza, mediante los pliegues de las vestiduras y las poses que se alternan de una figura a otra. Los ángeles que dan la espalda hacia el exterior contribuyen en gran medida a hacer girar el corro, y cada figura se distingue como una silueta nítida contra el oro.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 9

07 / 20

The Serenader

Jean-Antoine Watteau

1715 · Óleo sobre tabla · Musée Condé



The Serenader. WikiArt; Jean-Antoine Watteau. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

Una serenata es sonido, y una pintura no puede producirlo, así que aquí el cuerpo del músico debe transmitir la música. Las piernas cruzadas y el instrumento sostenido en diagonal ya sugieren una interpretación musical, y el traje enmarca el rostro.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte

08 / 20

Love Disarmed

Jean-Antoine Watteau

c. 1715 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Antoine Watteau. L'AMOUR DESARME. WikiArt: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. · Public domain (WikiArt per-object label)

Watteau pintó esta alegoría aproximadamente al mismo tiempo que El músico de la serenata, pero sobre lienzo en lugar de tabla y en formato ovalado. La escena gira en torno a un arco sostenido apenas fuera de alcance. Cupido se estira para cogerlo mientras la otra figura lo mantiene lejos de su mano. El óvalo mantiene próximas a las dos figuras, y toda la acción se reduce al pequeño espacio entre sus dedos y el arma. A juzgar por el título, no logrará salvarlo.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 369

09 / 20

Horse Leaving a Stable

Théodore Géricault

1810 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Horse leaving a Stable. WikiArt; Théodore Géricault. Proportional resizing and JPEG compression; source frame preserved. · Public domain

El caballo queda captado en el umbral, con una pata delantera levantada: ya no está quieto, pero aún no ha salido del establo. Cerca de él hay una persona que lo maneja, aunque la luz pertenece al caballo y destaca su peso y su musculatura contra la puerta más oscura.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte

10 / 20

A Pyrenean Shepherd

Rosa Bonheur

1864 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Rosa Bonheur. Berger des Pyrénées. Image credit: Rosa Bonheur; Own work; Photographic credit: Dguendel. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ch%C3%A2teau_de_Chantilly,_Rosa_Bonheur,_sheeps_in_the_Pyrenees.JPG. CC BY 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY 4.0

El título nombra a un pastor, pero Bonheur parece dedicar la mayor parte de su atención a los animales a su cargo. No sucede nada dramático. Un cayado, los animales y el áspero terreno montañoso de los Pirineos componen la escena, y los animales se distinguen entre sí por su textura y su postura, así como por el modo en que cada uno se sostiene sobre el terreno irregular.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 531

11 / 20

The Childhood of Bacchus

Nicolas Poussin

h. 1630 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Nicolas Poussin. Nurture of Bacchus. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/nicolas-poussin/nurture-of-bacchus-1635 · Public domain (WikiArt source label)

Baco, el dios del vino, es aquí todavía un bebé, rodeado de figuras y sátiros en un bosque. Una reunión semejante podría convertirse fácilmente en un amontonamiento de cuerpos. En cambio, se divide en grupos más pequeños enlazados por gestos, de modo que los episodios del mito pueden seguirse uno tras otro.

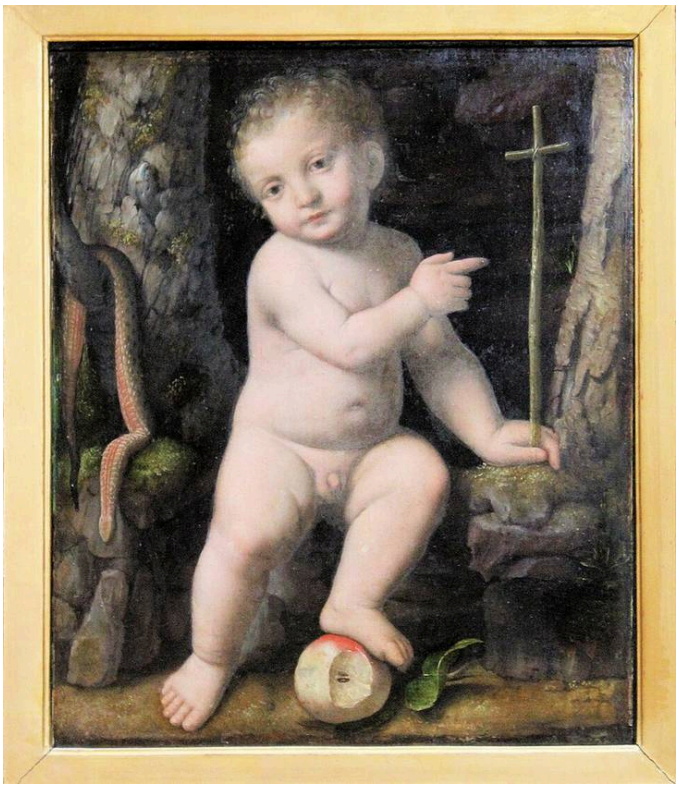
Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 298

12 / 20

The Christ Child, Saviour of the World

Bernardino Luini

h. 1520 · Óleo sobre madera · Musée Condé



Bernardino Luini. L'ENFANT JESUS, SAUVEUR DU MONDE. Image credit: Bernardino Luini; Own work; Photographic credit: Dguendel. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ch%C3%A2teau_de_Chantilly,_Bernardino_Luini,_Jesu_as_a_child.JPG. CC BY 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY 4.0

El Niño Jesús de Raphael extiende los brazos hacia su madre. El de Luini levanta una mano y, con el báculo rematado en cruz y el orbe, reclama la autoridad del Salvador del mundo, aunque su tamaño sigue indicando que es un niño pequeño. La mano, el báculo y el orbe se mantienen diferenciados dentro de una silueta nítida, de modo que cada atributo de su autoridad se reconoce con claridad en una figura tan pequeña.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 24

13 / 20

Esther Chosen by Ahasuerus

LIPPI Filippino

c. 1480 · Temple sobre madera · Musée Condé



Filippino Lippi. Esther choisie par Assuérus. WikiArt: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. · Public domain (WikiArt per-object label)

El tema procede del Libro de Ester del Antiguo Testamento y se centra en la elección de Ester por el rey Asuero. Filippino Lippi extiende esa única decisión a toda una corte en una ancha tabla pintada al temple. Una sucesión de arcadas divide el espacio en estancias comunicadas, ofreciendo a la escena más de un lugar donde desarrollarse, y las ropas de vivos colores destacan grupos de figuras dentro de la arquitectura repetida. El trono real proporciona un foco de atención, pero ninguna figura domina por sí sola. Incluso la mujer nombrada en el título tiene que compartir la tabla con la corte.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte

14 / 20

Count Henri de Bergh

Anthony van Dyck

1625-1629 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Anthony van Dyck. PORTRAIT DU COMTE HENRI DE BERGHE. Image credit: Anthony van Dyck; Base Joconde. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_du_comte_Henri_de_Berghe_-_Anton_van_Dyck_-_Mus%C3%A9e_Cond%C3%A9.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

La armadura cubre la mayor parte del cuerpo del conde Henri de Bergh y asume casi toda la tarea de proclamar su rango militar. Solo el rostro y una mano quedan relativamente al descubierto, e incluso esa mano descansa cerca de la espada.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 126

15 / 20

Marie-Antoinette as Hebe

François-Hubert Drouais

1773 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



François-Hubert Drouais. Madame la Dauphine Marie-Antoinette, en Hébé. Image credit: François-Hubert Drouais; Jebulon (talk · contribs) (2011). https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Marie_Antoinette_dauphine_H%C3%A9b%C3%A9_Drouais_Chantilly.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

María Antonieta, entonces delfina de Francia, aparece como Hebe, copera de los dioses. Una jarra y un águila bastan para establecer ese papel. Su rostro y su elaborado peinado se mantienen dentro de las convenciones del retrato cortesano, de modo que la mitología la reviste como un disfraz.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 395

16 / 20

The Ham Luncheon

Nicolas Lancret

1735 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Nicolas Lancret. LE DEJEUNER DE JAMBON. Image credit: Nicolas Lancret; Joconde database : entry 00000076666. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:D%C3%A9jeuner_de_jambon_-_Nicolas_Lancret_-_mus%C3%A9e_Cond%C3%A9.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

El título promete jamón, pero la pintura se interesa más por la conversación. La comida está dispuesta en un parque, y un mantel blanco la reúne en una única zona luminosa. Hay botellas bajo la mesa y gestos que se cruzan sobre ella, mientras se producen varios pequeños intercambios a la vez. Ninguno de los comensales se convierte en el centro de la ocasión, y la reunión nunca adquiere la rigidez de un retrato de grupo.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 383

17 / 20

Bonaparte Visiting the Plague-Stricken at Jaffa: Chantilly Version

Antoine-Jean Gros

c. 1802 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Antoine-Jean Gros. BONAPARTE, GENERAL EN CHEF DE L'ARMEE D'ORIENT, TOUCHE UNE TUMEUR PESTILENTIELLE, EN VISITANT LES PESTIFERES DANS L'HOPITAL DE JAFFA. Image credit: Antoine-Jean Gros; Own work , Pierre Poschadel , 2019-09-22. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chantilly_(60),_mus%C3%A9e_Cond%C3%A9,_Antoine_Jean_Baron_Gros,_Bonaparte_et_les_pestif%C3%A9r%C3%A9s_de_Jaffa,_1804.jpg. CC BY-SA 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY-SA 4.0

De todas las pinturas aquí reunidas, esta es la que se ocupa más claramente de una imagen pública. Bonaparte ha acudido entre los apestados de Jaffa y, dentro de un recinto con arcadas, toca un bubón de uno de los enfermos. La luz que separa los cuerpos hace destacar su acercamiento, y la visita se convierte en una demostración de liderazgo ante el contagio. Gros no oculta el sufrimiento, pero los enfermos parecen estar allí en gran medida como marco para el gesto de Bonaparte.

El lienzo está catalogado como un boceto relacionado con la pintura de mayor tamaño del Louvre, lo que explica la expresión «versión de Chantilly» de su título.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 428

18 / 20

In the Abruzzi

Oswald Achenbach

1863 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Oswald Achenbach. DANS LES ABRUZZES. Image credit: Oswald Achenbach; Own work , 2017-08-30, Dguendel. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ch%C3%A2teau_de_Chantilly,_Oswald_Achenbach,_in_the_Abruzzo.JPG. CC BY 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY 4.0

Un santuario junto al camino ofrece a los viajeros de los Abruzos, en el centro de Italia, un motivo para detenerse, mientras la carretera continúa hacia unas montañas lejanas. Las figuras se distribuyen a lo largo del recorrido, unas se detienen y otras siguen adelante, y, al situarse a distintas distancias, también permiten medir hasta dónde alcanza la vista. Frente a toda esa lejanía, el santuario mantiene la escena a escala humana.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 606

19 / 20

Heron Hunt in Algeria

Eugène Fromentin

1865 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Eugène Fromentin. LA CHASSE AU HERON (ALGERIE). Image credit: Eugène Fromentin; Jebulon , Own work. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chasse_au_h%C3%A9ron_Fromentin_Mus%C3%A9e_Cond%C3%A9.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

Para ser una escena de caza, contiene sorprendentemente poca confrontación. Los cazadores a caballo se dispersan por aguas poco profundas mientras persiguen a las garzas, y tanto las aves como los jinetes rompen la línea de un horizonte bajo, bajo un cielo amplio. Las distancias que los separan forman parte del tema, y la persecución nunca se concentra en un único encuentro entre jinete y ave.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 528

20 / 20

The Angel Gabriel with Musical Angels and Cherubs

Annibale Carracci

Segunda mitad del siglo 16 · Óleo sobre lienzo · Musée Condé



Annibale Carracci. L'ANGE GABRIEL DANS UNE GLOIRE D'ANGES MUSICIENS ET DE CHERUBINS. Image credit: Annibale Carracci; Joconde database : entry 00000077351. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Annibale_Carracci,_Arcangelo_Gabriele,_Museo_Cond%C3%A9.jpg. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · Public domain

Aquí nada se apoya en el suelo. Los danzantes de Giovanni di Paolo tienen detrás un fondo plano de oro; los ángeles de Carracci tienen nubes en su lugar. Gabriel abre los brazos en el centro de un conjunto ascendente de nubes, querubines y ángeles más pequeños, entre ellos los ángeles músicos del título. Sin un suelo que sirva de apoyo a nadie, el color debe distinguirlo, y sus vestiduras azules y rojas destacan frente a los tonos más suaves que lo rodean.

Ficha de la obra · Abrir obra de arte · Inventario: PE 62

Lo que resuelve un título

Un rostro preciso y un nombre seguro no son lo mismo, y los títulos de esta selección resuelven cuestiones muy distintas. Un perfil tan exacto como el de Piero di Cosimo invita a darle un nombre, y «se dice que es» ofrece uno sin afirmarlo por completo. Drouais procede a la inversa, superponiendo una identidad prestada a otra segura: incluso representada como Hebe, la identidad de María Antonieta nunca ofrece dudas. La de Bonaparte en la obra de Gros es igual de segura, y su pintura es también un ejercicio de presentación, aunque su papel consiste en ejercer el liderazgo entre los enfermos en lugar de encarnar un personaje mitológico. Aquí, la precisión del título, «versión de Chantilly», se refiere al lienzo y no al hombre.

Lecturas recomendadas

A Treatise on Painting

Leonardo da Vinci; translated by John Francis Rigaud · Leer gratis · Inglés

La traducción al inglés que John Francis Rigaud hizo del Tratado de la pintura de Leonardo aborda el gesto, la luz y la observación del cuerpo humano. Ofrece al lector un vocabulario histórico sobre la pose y la iluminación de una figura, que conviene tener a mano al contemplar las figuras de Raphael, Piero di Cosimo e Ingres aquí reunidas.

Sitio web del museo · Guía oficial de la colección

Fuentes e información de visitantes verificadas: 2026-10-12

Traducción asistida por IA

Artline · Museo Condé: obras maestras